

Edizzjoni Provviżorja

KONKLUŻJONIJIET TAL-AVUKAT ĠENERALI

SZPUNAR

ippreżentati fl-1 ta' Lulju 2021 (1)

Kawża C-324/20

Finanzamt B

vs

X-Beteiligungsgesellschaft mbH

(talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Qorti Federali tal-Finanzi, il-Ġermanja))

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur miżjud – Provvista ta' servizzi – Provvista ta' darba – Żlas mifrux fuq medda ta' żmien – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 63 – Eżiżibbiltà tat-taxxa – Artikolu 64(1) – Kunżett ta' tranżazzjonijiet li jwasslu għal żlasijiet sużżessivi – Artikolu 90(1) – Tnaqqis tal-valur taxxabbli – Kunżett ta' nuqqas ta' żlas”

## Introduzzjoni

1. Skont il-prinċipju ta' libertà ekonomika u ta' libertà kuntrattwali, l-operaturi tas-suq jiddeterminaw liberament ir-relazzjonijiet kuntrattwali tagħhom, kemm fir-rigward tas-servizzi mwettqa kif ukoll fir-rigward tal-korrispettiv għalihom. Madankollu, huma għandhom jiezu inkunsiderazzjoni l-kundizzjonijiet li fihom jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom, mhux biss dawk ta' natura ekonomika iżda wkoll żuridika, inklużi dawk fiskali. Il-problemi li jistgħu jirriżultaw min-nuqqas ta' teżid inkunsiderazzjoni ta' dawn il-kundizzjonijiet huma murija f'din il-kawża.

2. B'mod iktar preżiż, il-kwistjoni hija dwar jekk u sa fejn il-fatt li l-korrispettiv ta' tranżazzjoni sużżetta għat-taxxa fuq il-valur miżjud (iktar 'il quddiem il-“VAT”) jitqassam f'pagamenti jaffettwa l-mument tat-tnissil tal-obbligu tal-persuna taxxabbli għall-żlas ta' din it-taxxa.

## Il-kuntest żuridiku

### *Id-dritt tal-Unjoni*

3. L-Artikolu 63 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (2), jipprovdi:

“Għandu jkun hemm avveniment li jagħti lok għal żlas [fatt taxxabbli] u l-VAT għandha tiżi imposta

meta l-merkanzija jew is-servizzi huma pprovduti.”

4. Madankollu, skont l-Artikolu 64(1) ta' din id-direttiva:

“Fejn din twassal għal dikjarazzjonijiet suġġessivi ta' kont jew ʔlasijiet suġġessivi [...], il-provvista ta' servizzi għandhom jitqiesu bʔala mwettqa meta jiskadu l-perijodi li għalihom jirreferu dawn il-ʔlasijiet akkont jew ʔlasijiet.”

5. Min-naʔa tiegħu, l-Artikolu 66(b) tal-imsemmija direttiva jipprevedi li:

“[B]ʔala deroga mill-Artikoli 63, 64 u 65, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu li l-VAT għandha tiʔi imposta, fir-rigward ta' ʔerti transazzjonijiet jew ʔerti kategoriji ta' persuni taxxabbli f'wieʔed miʔ-minijiet li ʔejjin:

[...]

(b) mhux iktar tard miʔ-ʔmien meta jiʔi riʔevut il-ʔlas;

[...]”.

6. Filwaqt li skont l-Artikolu 73 ta' din id-direttiva:

“Fir-rigward tal-provvista ta' merkanzija jew servizzi, minbarra kif imsemmi fl-Artikoli 74 sa 77, l-ammont taxxabbli għandu jinkludi dak kollu li jikkostitwixxi ʔlas miksub jew li għandu jinkiseb mill-fornitur, għall-provvista, mill-konsumatur jew parti terza, inkluʔi s-sussidji marbuta direttament mal-prezz tal-provvista”.

7. Fl-aʔʔar nett, skont l-Artikolu 90(1) tad-Direttiva 2006/112:

“Fil-kaʔ ta' kanʔellazzjoni, ʔaʔda jew nuqqas ta' pagament totali jew parzjali, jew fejn il-prezz hu mnaqqas wara li l-provvista tkun saret, l-ammont taxxabbli għandu jiʔi ridott għaldaqstant skond kondizzjonijiet li jiʔu stabbiliti mill-Istati Membri”.

### ***Id-dritt ʔermaniʔ***

8. Id-Direttiva 2006/112 ʔiet trasposta fid-dritt ʔermaniʔ permezz tad-dispoʔizzjonijiet tal-Umsatzsteuergesetz (3) (il-Liʔi dwar it-Taxxa fuq id-Dʔul mill-Bejgħ, iktar 'il quddiem l-“UStG”).

9. Il-punt 1 tal-Artikolu 13(1) ta' din il-liʔi jipprovdi:

“It-taxxa ssir dovuta

1. għal kunsinni u għal provvisti oʔra:

a) fil-kaʔ li t-taxxa tiʔi kkalkolata fuq il-baʔi tal-korrispettivi miftiehma (l-ewwel sentenza tal-Artikolu 16(1)), mal-iskadenza tal-perijodu tal-kontabbiltà li matulu jkunu twettqu l-provvisti. Dan japplika wkoll għall-provvisti parzjali. Ikun hemm tali provvista parzjali meta l-korrispettiv għal ʔerti partijiet ta' provvista li tista' tiʔi sseparata ekonomikament ikun miftiehem b'mod separat. Jekk il-korrispettiv, jew parti minnu, jiʔi rʔevut qabel titwettagħ il-provvista jew il-provvista parzjali, it-taxxa marbuta miegħu ssir eʔiʔibbli mal-iskadenza tal-perijodu tal-kontabbiltà li matulu jiʔi rʔevut il-korrispettiv jew il-korrispettiv parzjali,

b) fil-kaʔ li t-taxxa tiʔi kkalkolata fuq il-baʔi tal-korrispettiv irʔevut (Artikolu 20), mal-iskadenza tal-perijodu tal-kontabbiltà li matulu jkun ʔie rʔevut dan il-korrispettiv,

[...].

10. Issa, skont l-Artikolu 17 tal-UStG:

“1. Fil-każ ta’ modifika tal-valur taxxabbli ta’ tranżazzjoni taxxabbli msemmija fl-Artikolu 1(1)(1), l-imprenditur li jkun wettaq din it-tranżazzjoni għandu konsegwentement jirrettifika l-ammont tat-taxxa dovuta għal din it-tranżazzjoni. [...]

2. Il-paragrafu 1 japplika, *mutatis mutandis*, meta:

1) il-korrispettiv miftiehem għal provvista taxxabbli, servizz jew għal akkwist intra-Komunitarju taxxabbli ma jkunx jista’ jinżabar. Jekk il-korrispettiv jiġi rreżultat iktar tard, l-ammont tat-taxxa u l-ammont tat-tnaqqis għandhom jiġu rettifikati mill-żdid.

[...].

11. Fl-ażżar nett, l-ewwel sentenza tal-Artikolu 20 tal-UStG, fil-verżjoni applikabbli għas-sena fiskali inkwistjoni, kienet tipprovdi:

“L-amministrazzjoni tat-taxxa tista’, fuq talba, tawtorizza lil imprenditur:

1) li d-d?ul mill-bejgħ globali tiegħu (Artikolu 19(3)) ma qabi?x l-EUR 500 000 matul is-sena ?ivili pre?edenti, jew

2) li [...] huwa e?entat mill-obbligu li j?omm kotba tal-kontabbiltà u li jfassal regolarment rapporti fuq il-ba?i ta’ inventarji annwali, jew

3) li jwettaq tranżazzjonijiet fil-kuntest ta’ attività e?er?itata fil-kuntest ta’ professjoni liberali [...],

jikkalkola t-taxxa fuq il-ba?i tal-korrispettivi rreżutati u mhux fuq il-ba?i tal-korrispettivi miftiehma (l-ewwel sentenza tal-Artikolu 16(1)).”

### **Il-fatti, il-pro?edura u d-domandi preliminari**

12. X-Beteiligungsgesellschaft mbH, kumpannija rregolata mid-dritt ?ermani? (iktar ‘il quddiem “X”), hija rre?istrata b?ala su?żetta għall-VAT fil-?ermanja.

13. Matul is-sena fiskali 2012, X ipprovdiet lil T-GmbH (iktar ‘il quddiem “T”) servizzi ta’ intermedjarju għall-bejgħ ta’ proprjetà immobbli minn din tal-ażżar. Kif jirri?ulta mill-kuntratt ta’ onorarji konklu? bejn l-imsemmija kumpanniji fis-7 ta’ Novembru 2012, fil-mument tal-konklu?joni ta’ dan il-kuntratt, X kienet di?à pprovdiet is-servizzi kollha li kienet marbuta tipprovdi.

14. Minn dan il-kuntratt jirri?ulta wkoll li l-onorarji marbuta mal-imsemmija servizzi ta’ intermedjarju kienu ffissati għal ammont ta’ EUR 1 000 000 mi?juda bil-VAT, dovuti f’?ames pagamenti ta’ EUR 200 000 mi?juda bil-VAT. Dawn il-pagamenti kellhom ji?allu kull sena mit-30 ta’ ?unju 2013. Fl-iskadenza tat-terminu għall-?las ta’ kull pagament, X kienet to?ro? fattura u t?allas il-VAT dovuta.

15. Permezz ta’ de?i?joni tat-22 ta’ Di?embru 2016, l-amministrazzjoni tat-taxxa kompetenti qieset li s-servizzi pprovduti minn X lil T kienet se?żet kompletament matul is-sena 2012 u li dak kien il-mument meta X kellha t?allas il-VAT kollha fuq it-tranżazzjoni inkwistjoni.

16. Din il-kumpannija ppre?entat rikors kontra din id-de?i?joni quddiem il-Finanzgericht (il-Qorti tal-Finanzi, il-?ermanja) kompetenti. Din il-qorti e?aminat dan ir-rikors u dde?idiet li huwa minnu li l-

provvista ta' servizzi se??et matul is-sena 2012, i?da l-ammont tal-korrispettiv g?al din it-tran?azzjoni, bl-e??ezzjoni tal-ewwel pagament im?allas fit-30 ta' ?unju 2013, kellu jitqies li ma t?allasx fis-sens tal-Artikolu 17 UStG u l-Artikolu 90(1) tad-Direttiva 2006/112. Skont din il-qorti, l-applikazzjoni ta' dawn id-dispo?izzjonijiet tippermetti li ji?i evitat li X tkun obbligata t?allas il-VAT kollha qabel ma tikseb il-korrispettiv kollu g?as-servizzi pprovduti.

17. L-amministrazzjoni tat-taxxa appellat minn din id-de?i?joni quddiem il-qorti tar-rinviju. F'dawn i?-?irkustanzi, il-Bundesfinanzhof (il-Qorti Federali tal-Finanzi, il-?ermanja) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1) Huwa suffi?jenti li jkun hemm ftehim dwar ?las bin-nifs sabiex jitqies li servizz ipprovdut f'okka?joni wa?da, u li ma huwiex g?aldaqstant marbut ma' perijodu spe?ifiku, jag?ti lok g?al dikjarazzjonijiet su??essivi ta' kont jew g?al ?lasijiet su??essivi, fis-sens tal-Artikolu 64(1) tad-Direttiva [dwar il-VAT]?

2) Sussidjarjament, fil-ka? ta' risposta fin-negattiv g?all-ewwel domanda: g?andu jitqies li hemm nuqqas ta' pagament fis-sens tal-Artikolu 90(1) tad-Direttiva [dwar il-VAT], jekk, mal-provvista tas-servizz tag?ha, il-persuna taxxabbli taqbel li din ser tkun irremunerata permezz ta' ?ames ?lasijiet annwali u li, fil-ka? ta' pagament sussegwenti, id-dritt nazzjonali jipprevedi rettifika li g?andha b?ala effett li tannulla t-tnaqqis pre?edenti tal-valur taxxabbli ta?t din id-dispo?izzjoni?”

18. It-talba g?al de?i?joni preliminari waslet quddiem il-Qorti tal-?ustizzja fit?22 ta' Lulju 2020. ?ew ippre?entati osservazzjonijiet bil-miktub minn X, mill-Gvern ?ermani? u mill-Kummissjoni Ewropea. Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li ma tlaqqax seduta.

## **Anali?i**

### ***Osservazzjonijiet preliminari***

#### *Fuq il-konstatazzjonijiet fattwali*

19. Permezz tat-talba tag?ha g?al de?i?joni preliminari f'din il-kaw?a, il-qorti tar-rinviju tibba?a ru?ha fuq il-konstatazzjonijiet fattwali mag?mula mill-qorti tal-ewwel istanza, li skonthom is-servizz previst fil-kuntest tat-tran?azzjoni kontenzju?a kien ta' darba wa?da u twettaq kollu kemm hu minn X matul is-sena 2012, b'tali mod li l-korrispettiv ta' EUR 1 000 000, mi?jud bil-VAT, kien jirrigwarda servizzi mwettqa kompletament matul is-sena 2012.

20. Madankollu X tikkontesta din il-konstatazzjoni. Fil-fehma tag?ha, il-kuntratt ma' T kien jinkludi servizzi addizzjonali, b'mod partikolari fil-qasam tal-konsulenza, li kellhom jitwettqu matul is-snin sussegwenti, inkambju g?all-pagamenti sussegwenti tal-korrispettiv miftiehem. B'hekk, skont din il-kumpanija, il-korrispettiv g?as-servizzi li hija pprovdiet matul is-sena 2012 kien biss l-ammont ir?evut fit-30 ta' ?unju 2013. B'mod partikolari, X tinvoka l-kuntratt ta' interpretazzjoni addizzjonali tag?ha ma' T tal-15 ta' Marzu 2016 u d-de?i?joni tal-Finanzgericht dwar l-organizzazzjoni tal-pro?edura tat-23 ta' Settembru 2020 li din il-kumpanija annettiet mal-osservazzjonijiet bil-miktub tag?ha. Skont X, id-domandi preliminari f'din il-kaw?a huma g?alhekk ta' natura ipotetika.

21. Madankollu, g?andu jtifkakkur li, fil-kuntest tal-pro?edura g?al de?i?joni preliminari, il-Qorti tal-?ustizzja hija, b?ala prin?ipju, marbuta bil-konstatazzjonijiet ta' fatt tal-qorti tar-rinviju (4). Issa, f'dan il-ka?, dawn il-konstatazzjonijiet ma jidhrux, *prima facie*, ?baljati. B'mod partikolari, id-de?i?joni tat-23 ta' Settembru 2020 ?iet adottata wara d-de?i?joni tal-qorti tar-rinviju li jsir rinviju g?al de?i?joni preliminari f'din il-kaw?a. Din id-de?i?joni ?iet adottata wkoll g?al pro?edura separata dwar it-taxxa fuq id-d?ul ta' X g?as-sena fiskali 2012. Issa, l-evalwazzjoni tal-fatti tista'

tvarja f'dak li jikkonferna d-determinazzjoni tad-d?ul g?all-finijiet tat-taxxa fuq id-d?ul fuq il-persuni ?uridi?i u d-determinazzjoni tal-obbligu fiskali fil-qasam tal-VAT.

22. Konsegwentement, jiena tal-fehma li l-Qorti tal-?ustizzja g?andha tirrispondi g?ad-domandi preliminari f'din il-kaw?a abba?i tal-konstatazzjonijiet fattwali mag?mula mill-qorti tar-rinviju (jew dawk mag?mula mill-qorti tal-ewwel istanza u adottati mill-qorti tar-rinviju).

#### *Fuq id-domandi preliminari*

23. F'din il-kaw?a, il-qorti tar-rinviju tag?mel ?ew? domandi preliminari. L-ewwel wa?da tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-kun?ett ta' tran?azzjonijiet li jwasslu g?al ?lasijiet su??essivi, fis-sens tal-Artikolu 64(1) tad-Direttiva 2006/112. Min-na?a l-o?ra, it-tieni domanda tirrigwarda l-punt dwar jekk, f'sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, tistax tkun kwistjoni ta' "nuqqas ta' ?las" fis-sens tal-Artikolu 90(1) ta' din id-direttiva. L-applikazzjoni ta' din l-a??ar dispo?izzjoni ma hijiex su??etta g?all-interpretazzjoni tal-Artikolu 64(1) tad-Direttiva 2006/112; in-nuqqas ta' ?las jista' jse?? ukoll fir-rigward tat-tran?azzjonijiet li jwasslu g?al ?las bin-nifs. Madankollu, risposta fl-affermattiv g?at-tieni domanda preliminari tirrendi ming?ajr skop l-ewwel domanda. G?alhekk ser nibda b'din it-tieni domanda.

#### *Fuq it-tieni domanda preliminari*

24. Permezz tat-tieni domanda preliminari tag?ha, il-qorti tar-rinviju tixtieq tkun taf jekk l-Artikolu 90(1) tad-Direttiva 2006/112 g?andux ji?i interpretat fis-sens li, f'sitwazzjoni li fiha persuna taxxabli, fil-mument tal-provvista ta' servizzi ta' darba, tkun ftehmiet li t?allas il-korrispettiv ta' din il-provvista ta' servizzi bin-nifs, in-nuqqas ta' ?las, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni, jista' ji?i kkonstatat fir-rigward tal-pagamenti sussegwenti, minbarra l-ewwel pagament, u konsegwentement jitnaqqas il-valur taxxabli, bil-possibbiltà ta'-?ieda mill-?did tieg?u wara l-?las tal-pagamenti sussegwenti. Din id-domanda tidher li hija ddettata mill-fatt li tali soluzzjoni ?iet adottata fil-kaw?a prin?ipali mill-qorti tal-ewwel istanza sabiex ji?i evitat li l-persuna taxxabli jkollha tiffinanzja l-VAT dovuta qabel ma din tir?ievi l-?las g?as-servizz mog?ti.

25. X tipproponi li ting?ata risposta fl-affermattiv g?al din id-domanda, filwaqt li l-Gvern ?ermani? u l-Kummissjoni jipproponu risposta fin-negattiv.

26. Jiena naqbel ma' din it-tieni po?izzjoni.

27. Il-VAT hija kkalkolata proporzjonalment mal-valur taxxabli (5), li huwa ddefinit b?ala "dak kollu li jikkostitwixxi ?las miksub jew li g?andu jinkiseb mill-fornitur, g?all-provvista" (6). L-ammont ta' dan il-valur taxxabli huwa ddeterminat fil-mument tat-tnissil tad-dejn fiskali, ji?ifieri, fir-rigward tal-provvista ta' servizzi, fil-mument tal-provvista tas-servizzi.

28. Min-na?a l-o?ra, jekk wara t-tnissil tal-obbligu fiskali jkun hemm lok li jitnaqqas l-ammont li l-persuna taxxabli g?andha tir?ievi b?ala ?las g?as-servizz ipprovdut, il-valur taxxabli jitnaqqas ukoll bl-ammont korrispondenti u, g?aldaqstant, l-ammont tad-dejn tal-persuna taxxabli fir-rigward tat-taxxa dovuta (7). Dan jista' jkun kemm tnaqqis fis-sens strett kif ukoll "riduzzjoni g?al ?ero", ji?ifieri l-eliminazzjoni tal-valur taxxabli u tal-pi? fiskali relatat mieg?u. Tali bidla tista' sse?? kemm wara l-bidla jew wara t-terminazzjoni tar-relazzjoni kuntrattwali bejn il-partijiet fit-tran?azzjoni taxxabli kif ukoll min?abba n-nuqqas tal-kontraent tal-persuna taxxabli li jwettaq l-obbligu tieg?u ta' ?las tal-korrispettiv.

29. L-obbligu ta' tnaqqis fil-valur taxxabli u tad-dejn fiskali relatat mieg?u li jinsab fl-imsemmija dispo?izzjoni huwa l-espressjoni tal-prin?ipju li l-valur taxxabli tal-VAT huwa kkostitwit mill-korrispettiv realment ir?evut jew li g?andu jin?abar mill-persuna taxxabli fir-rigward ta'

tranżazzjoni taxxabbli (8).

30. Dan l-għan tal-Artikolu 90(1) tad-Direttiva 2006/112 jimplika li din id-dispożizzjoni tapplika biss fil-każ fejn l-ammont li l-persuna taxxabbli hija obbligata li tirzievi b'ala remunerazzjoni għas-servizz ipprovdut jtnaqqas. Min-naħa l-oħra, jekk dan l-ammont ma jonqosx, ma jkunx hemm rażuni biex jonqos il-valur taxxabbli, b'tali mod li l-imsemmija dispożizzjoni ma tapplikax. Dan huwa l-każ, pereżempju, meta l-partijiet fi tranżazzjoni taxxabbli jfittiehm u mhux dwar li jonqos il-korrispettiv iġda biss li jtgħassam tiegħu f'pagamenti jew differiment tad-data tal-?las.

31. ?ertament, fil-każ ta' nuqqas ta' ?las mill-kontraenti tal-persuna taxxabbli, it-tnaqqis fl-ammont li għandu jinżabar mill-persuna taxxabbli jista' jkun ta' natura mhux definitiva peress li, fl-assenza ta' bidla fir-relazzjoni kuntrattwali bejn il-partijiet, il-persuna taxxabbli tibqa' kreditur tar-remunerazzjoni mhux imqallsa u tista' tirkupraha fil-futur (9). Għalhekk tibqa' inqertezza fir-rigward tan-natura definitiva tat-tnaqqis tal-valur taxxabbli. Din hija r-rażuni għalfejn l-Artikolu 90(2) tad-Direttiva 2006/112 talli għad-diskrezzjoni tal-Istati Membri l-applikazzjoni tal-paragrafu 1 ta' dan l-artikolu fil-każ ta' nuqqas ta' ?las (10).

32. Xorta jibqa' l-fatt li, fil-każ ta' posponiment tal-?las tal-korrispettiv jew it-tgħassim tagħha fi ?lasijiet suqessivi, l-ammont li l-persuna taxxabbli għandha tiber f'dan ir-rigward, ?ertament ma huwiex ser jonqos (11). Għalhekk lanqas ma hemm rażuni sabiex jonqos il-valur taxxabbli.

33. Għalkemm jiena naqbel mal-affermazzjoni tal-Gvern ?ermani? li kull tnaqqis fil-korrispettiv li għandha tirzievi persuna taxxabbli fir-rigward ta' tranżazzjoni taxxabbli jikkonferma sitwazzjonijiet li jsew?u *sussegwentement* għall-eżekuzzjoni tas-servizz ikkonfermat minn din it-tranżazzjoni, nikkunsidra li dan l-aspett ma huwiex essenzjali għar-risposta li għandha tingħata għal din id-domanda preliminari. Fil-fatt, hawnhekk huwa essenzjali l-fatt li t-tgħassim tal-?las tal-korrispettiv f'pagamenti ma jbidilx l-ammont li l-persuna taxxabbli hija meqjusa li tirzievi għal dan il-korrispettiv u, għaldaqstant, il-valur taxxabbli ta' din it-tranżazzjoni.

34. Għalhekk, fil-fehma tiegħi, l-Artikolu 90(1) tad-Direttiva 2006/112 għandu ji?i interpretat fis-sens li, f'sitwazzjoni fejn persuna taxxabbli li tipprovi servizz ta' darba tkun qablet ma' min jirzievi s-servizz li l-korrispettiv jinfirx fuq ?lasijiet suqessivi, ma jkunx hemm nuqqas ta' ?las fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.

35. Barra minn hekk, kif josserva l-Gvern ?ermani?, skont l-Artikolu 90(1) tad-Direttiva 2006/112 it-tnaqqis fil-valur taxxabbli skont din id-dispożizzjoni jirri?ulta mill-kundizzjonijiet stabbiliti mill-Istati Membri. Il-paragrafu 2 ta' dan l-artikolu jippermetti lill-Istati Membri ma japplikawhx għal sitwazzjonijiet ta' nuqqas ta' ?las. Issa, skont il-punt 1 tal-Artikolu 17(2) UStG, fil-każ ta' nuqqas ta' ?las, it-tnaqqis fil-valur taxxabbli jsew?u biss meta l-korrispettiv isir irrekuperabbli. Dan ma huwiex il-każ fir-rigward tat-tgħassim tal-korrispettiv f'pagamenti. Għalhekk, id-dritt ?ermani? fih innifsu, li f'dan ir-rigward huwa konformi mad-Direttiva 2006/112, ma jippermettix l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet li jittrasponu l-Artikolu 90 ta' din id-Direttiva fil-każ ta' tgħassim f'pagamenti tal-?las tal-korrispettiv ta' tranżazzjoni taxxabbli.

### ***Fuq l-ewwel domanda preliminari***

36. Permezz tal-ewwel domanda preliminari tagħha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk l-Artikolu 64(1) tad-Direttiva 2006/112 għandux ji?i interpretat fis-sens li japplika għal tranżazzjoni li tinvolvi provvista ta' servizzi ta' darba li għaliha l-persuna taxxabbli tirzievi l-?las tal-korrispettiv bin-nifs.

37. Din id-domanda hija bba?ata fuq il-konstatazzjoni fattwali tal-qorti tar-rinviju li s-servizz inkwistjoni fil-kawża prin?ipali kien ta' darba u ?ie e?egwit fl-intier tiegħu matul is-sena fiskali 2012

(12). Huwa wkoll fuq din il-premessa li nibba? a l-anali?i segwenti tieg?i ta' din id-domanda.

*Fuq l-interpretazzjoni tal-Artikolu 64(1) tad-Direttiva 2006/112*

38. B?ala tfakkira, skont l-Artikolu 64(1) tad-Direttiva 2006/112, fil-ka? ta' tran?azzjonijiet li jinvolvu ?lasijiet su??essivi, il-provvista ta' servizzi g?andha titqies li twettqet fil-mument tal-iskadenza tal-perijodi li mag?hom huma relatati dawn il-?lasijiet. Ir-risposta g?ad-domanda preliminari te?tie? g?alhekk li ji?i interpretat il-kun?ett ta' tran?azzjonijiet li jwasslu g?al ?lasijiet su??essivi, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni.

39. Kuntrarjament g?al dak li ssostni l-Kummissjoni, nikkunsidra li, fiha nfisha, il-formulazzjoni tad-dispo?izzjoni inkwistjoni ma tipprovdix risposta inekwivoka g?al din id-domanda.

40. L-Artikolu 64(1) tad-Direttiva 2006/112 g?andu, madankollu, ji?i interpretat fid-dawl tal-Artikolu 63 ta' din id-direttiva. Issa, skont din l-a??ar dispo?izzjoni, il-fatt ?eneratur tat-taxxa jse?? u t-taxxa ssir dovuta fil-mument li fih titwettaq il-provvista tas-servizz li huwa s-su??ett tat-tran?azzjoni.

41. L-Artikolu 63 tad-Direttiva ma jippre?i?ax liema huwa l-fatt li g?andu ji?i kkunsidrat b?ala l-mument li fih titwettaq il-provvista. Fil-fehma tieg?i dan ifisser li l-le?i?latur tal-Unjoni hawnhekk adotta appro?? materjali, ji?ifieri li g?andu jittie?ed inkunsiderazzjoni l-mument tal-e?ekuzzjoni effettiva tas-servizz, kif iddefinit, jekk ikun il-ka?, minn konstatazzjonijiet fattwali tal-amministrazzjoni tat-taxxa jew tal-qorti.

42. G?alhekk, fil-fehma tieg?i, l-Artikolu 64(1) tal-imsemmija direttiva ma jikkostitwixxix deroga g?all-Artikolu 63 tag?ha f'dak li jirrigwarda d-determinazzjoni tal-mument tat-tnissil tal-obbligu fiskali, i?da biss suppliment tieg?u u kjarifika g?al sitwazzjonijiet li jistg?u jqajmu dubji. B'hekk, din id-dispo?izzjoni tispe?ifika liema mument g?andu jitqies li huwa l-mument tat-twettiq tal-provvista li jwassal g?al ?las su??essiv fi?-?mien. Dak il-mument huwa meqjus li huwa l-iskadenza tat-terminu g?at-twettiq ta' dan il-?las.

43. Madankollu, minn perspettiva lo?ika, tali determinazzjoni konvenzjonali tal-mument tat-twettiq tal-provvista hija ne?essarja biss f'dak li jikkon?erna provvisti li l-mument ta' e?ekuzzjoni tag?hom huwa diffi?li li ji?i ddeterminat ming?ajr ambigwi? abba?i tal-fatti nnifishom, b'mod partikolari g?aliex ir-relazzjoni ?uridika bejn il-partijiet fit-tran?azzjoni u l-provvista li hija s-su??ett tag?ha huma ta' natura kontinwa. F'tali sitwazzjoni, it-twettiq tal-provvista jitqies li dam daqs kemm idum l-obbligu ta' ?las g?aliha.

44. Madankollu, ma hemmx lok li l-applikazzjoni tal-Artikolu 64(1) tad-Direttiva 2006/112 ti?i esti?a g?al sitwazzjonijiet fejn il-mument tat-twettiq tal-provvista jista' fa?ilment ji?i kkonstatat, b'mod partikolari meta l-provvista tkun ta' darba u meta jkun hemm mument pre?i? li jippermetti li ji?i stabbilit it-tmiem ta' dan it-twettiq skont ir-relazzjoni kuntrattwali li torbot lill-partijiet fit-tran?azzjoni kkon?ernata. Fil-fatt, tali estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tal-imsemmija dispo?izzjoni timplika li din tiddetermina l-fatt li jag?ti lok g?all-obbligu fiskali b'mod kuntrarju g?all-formulazzjoni espli?ita tal-Artikolu 63 ta' din id-direttiva.

45. G?aldaqstant, interpretazzjoni sistemika tal-Artikolu 64(1) tad-Direttiva 2006/112, qabel kollox fid-dawl tal-Artikolu 63 ta' din id-direttiva, timmilita favur risposta fin-negattiv g?all-ewwel domanda preliminari. Essenzjalment, hawnhekk naqbel mal-osservazzjonijiet tal-Kummissjoni dwar dan il-punt.

46. Barra minn hekk, kif isostni ?ustament il-Gvern ?ermani?, interpretazzjoni differenti tal-imsemmija dispo?izzjoni timplika li l-partijiet fit-tran?azzjoni jistg?u jimmanipulaw liberament il-

mument tat-tnissil tal-obbligu fiskali billi jiffissaw it-terminu għall-?las tal-prezz tal-kunsinna ta' oġġetti jew tal-provvista ta' servizzi kif iquisu xieraq. Issa, il-Qorti tal-?ustizzja di?à kellha l-okkażjoni tikkonstata li l-intenzjoni tal-le?i?latur tal-Unjoni kienet li kemm jista' jkun jarmonizza l-mument tal-e?i?ibbiltà tat-taxxa fl-Istati Membri kollha sabiex ji?i ?gurat il-?bir uniformi tal-VAT (13). L-għan li ji?i ?gurat il-?bir uniformi tat-taxxa jikkon?erna mhux biss lill-Istati Membri kollha, i?da wkoll it-tranżazzjonijiet kollha tal-istess natura, indipendentement mid-differenzi an?illari, b?all-mod ta' ?las tal-korrispettiv. Il-prin?ipju ta' ugwaljanza fit-trattament u l-prin?ipju ta' ?gurar ta' kompetizzjoni mhux distorta je?i?u dan.

47. L-iskattar u l-ammont tal-obbligu fiskali għall-VAT jiddependi biss fuq tliet elementi: in-natura tat-tranżazzjoni mwettqa, li tiddetermina l-eventwali tassazzjoni tagħha u r-rata tat-taxxa; l-ammont tal-korrispettiv, ji?ifieri l-valur taxxabbli; u l-mument tal-e?ekuzzjoni tal-provvista, li huwa, b?ala prin?ipju, assimilat mal-mument tal-iskattar tal-obbligu fiskali. Madankollu, fis-sistema tal-VAT, il-mument tal-?las tal-imsemmi korrispettiv ma jagħmilx parti mill-elementi rilevanti mill-perspettiva tat-taxxa.

48. Dawn il-konklużjonijiet ma humiex ikkontestati mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja ??itata mill-qorti tar-rinviju kif ukoll minn X fl-osservazzjonijiet tagħha, b?mod partikolari s-sentenzi Asparuhovo Lake Investment Company (14) u baumgarten sports & more (15). Il-ba?i għall-applikazzjoni tal-Artikolu 64(1) tad-Direttiva 2006/112 f'dawn il-kaw?i fil-fatt kienet ir-relazzjoni ?uridika kontinwa u esti?a fi?-?mien bejn il-partijiet fit-tranżazzjoni, peress li l-obbligi kontinwi jaqgħu mhux biss fuq id-destinatarju tas-servizz, i?da wkoll fuq il-fornitur, u l-?las stess tal-korrispettiv miftiehem kien jiddependi fuq l-e?ekuzzjoni ta' dawn l-obbligi (16). Issa, skont il-konstatazzjonijiet fattwali tal-qorti tar-rinviju f'din il-kaw?a dan ma huwiex il-ka? fil-kaw?a prin?ipali, li għandha b?ala su??ett l-impo?izzjoni ta' provvista ta' darba, e?egwita kompletament f'mument partikolari, u li għaliha l-fornitur tas-servizzi huwa mistenni jikseb il-korrispettiv s?i? ming?ajr kundizzjoni.

49. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, naqbel mal-Kummissjoni li l-espressjoni “[f]ejn [tranżazzjoni] twassal għal [...] ?lasijiet su??essivi”, u?ata fl-Artikolu 64(1) tad-Direttiva 2006/112 għandha tinftehem fis-sens li tkopri tranżazzjonijiet li, min-natura tagħhom stess, je?i?u li l-?las tal-korrispettiv jinfirx fuq medda ta' ?mien jew li jse?? bin-nifs, min?abba n-natura kontinwa tagħhom.

50. Għaldaqstant, din id-dispożizzjoni għandha ti?i interpretata fis-sens li ma hijiex applikabbli għal tranżazzjoni li tinvolvi provvista ta' servizzi ta' darba li għaliha l-persuna taxxabbli tir?ievi korrispettiv mifrux fuq ?lasijiet su??essivi.

*Fuq ir-rabta bejn l-obbligu li titallas it-taxxa dovuta u l-kisba ta' korrispettiv għal tranżazzjoni taxxabbli*

51. Kemm il-qorti tar-rinviju, fid-de?i?joni tagħha kif ukoll X fl-osservazzjonijiet bil-miktub tagħha, isostnu li, f'sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li fiha l-?las tal-korrispettiv tal-provvista ta' darba infirx fuq pagamenti li għandhom jit?allsu fuq perijodu itwal (f'dan il-ka? għal ?ames snin), peress li l-VAT hija dovuta waqt il-?las ta' kull pagament, il-persuna taxxabbli hija obbligata tiffinanzja, matul perijodu esti?, il-VAT s?i?a, minkejja li tkun għadha ma r?evietx il-?las mill-persuna li tir?ievi l-provvista.

52. Kif indikajt fil-proposta għal risposta għat-tieni domanda preliminari f'din il-kaw?a, l-applikazzjoni tal-Artikolu 90 tad-Direttiva 2006/112 ma tikkostitwixx hawnhekk soluzzjoni korretta għal din il-problema. Bl-istess mod, fil-fehma tiegħi, l-applikazzjoni tal-Artikolu 64(1) ta' din id-direttiva ma hijiex is-soluzzjoni korretta.

53. Kif di?à semmejt iktar 'il fuq, l-e?i?ibbiltà tal-VAT ma hijiex, b?ala prin?ipju, su??etta għall-

?'bir, mill-persuna taxxabli, ta' korrispettiv g?at-tran?azzjoni taxxabli mwettqa minnha. Dan jista' jse?? ukoll qabel il-?las ta' dan il-korrispettiv. Il-Qorti tal-?ustizzja di?à kellha l-okka?joni li tenfasizza dan espressament fil-?urisprudenza tag?ha (17).

54. F'sitwazzjoni fejn in-nuqqas ta' ?las tal-korrispettiv previst fil-ftehim bejn il-partijiet g?al tran?azzjoni taxxabli huwa ta' natura dewwiema, pere?empju wara xoljiment jew emenda ta' dan il-ftehim, jew huwa indipendenti mir-rieda tal-persuna taxxabli, b?al fil-ka? ta' nuqqas ta' ?las mill-parti kontraenti, l-Artikolu 90 tad-Direttiva 2006/112 ikun japplika u jkun hemm tnaqqis korrispondenti tal-valur taxxabli u, g?aldaqstant, tal-ammont tad-dejn fiskali.

55. Madankollu, meta, fil-kuntest ta' tran?azzjoni taxxabli, ikun previst posponiment tal-?las tal-korrispettiv jew tqassim ta' dan il-?las mill-bidu, hija l-persuna taxxabli li tidde?iedi l-modalitajiet ta' e?er?izzju tal-attività ekonomika tag?ha, b?g?arfien s?i? tal-obbligi, inklu?i dawk fiskali, li jimplika l-e?er?izzju ta' din l-attività. Il-kwistjoni dwar jekk ta??ettax jew le li tifrex il-?las tar-remunerazzjoni fuq medda ta' ?mien u ta?t liema kundizzjonijiet tiddependi mir-rieda tag?ha.

56. F'ka? b?al dan, is-soluzzjoni tista' tkun jew il-kalkolu u l-?'bir tal-VAT kollha dovuta mal-?las tal-ewwel pagament, jew l-allokkazzjoni ta' dan l-ewwel pagament g?all-?las ta' din it-taxxa (18). B'hekk, il-persuna taxxabli ma hijiex obligata talloka r-ri?orsi finanzjarji tag?ha stess g?all-?las tat-taxxa.

57. Fir-rigward tal-argument ta' X li l-?las tal-VAT kollha dovuta wara li tkun ir?eviet l-ewwel pagament tal-korrispettiv ma jag?tix profitti lill-persuna taxxabli fir-rigward tat-tran?azzjoni mwettqa, jew sa?ansitra j?a??adha mill-mezzi sabiex tkopri l-ispejje? tas-servizz ipprovdut, huwa bi??ejjed li ji?i rrilevat li l-issu??ettar g?all-VAT ma jiddependix mir-ri?ultati tal-attività ekonomika tal-persuna taxxabli (19). Din it-taxxa tolqot ukoll it-tran?azzjonijiet li ma jag?mlux qlig?, jew sa?ansitra dawk li jag?tu lok g?al telf. Huma l-operaturi ekonomi?i, u mhux is-sistema tal-VAT, li g?andhom ji?guraw il-vijabbiltà tal-attività ekonomika tag?hom.

58. Fil-kaw?a prin?ipali, il-problema tista' tqum mill-mod kif X ?ar?et il-fatturi relatati mat-tran?azzjoni inkwistjoni. Skont l-indikazzjonijiet li jinsabu fit-talba g?al de?i?joni preliminari, din il-kumpannija kienet tiffattura separatament, g?al kull kategorija ta' korrispettiv, il-VAT relatata ma' dan il-pagament. Il-qorti tar-rinviju ma tippre?i?ax jekk, fil-kaw?a prin?ipali, l-awtoritajiet fiskali kkontestawx, tali metodu ta' fatturazzjoni. Madankollu, ma jidhirx li huwa korrett mill-perspettiva tad-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva 2006/112.

59. Fit-Titolu XI tag?ha, id-Direttiva 2006/112 tiddefinixxi l-obbligi tal-persuni taxxabli. L-Artikolu 220 tag?ha jimponi fuqhom l-obbligu li ji?guraw li, fil-ka?, b'mod partikolari, ta' provvista ta' servizzi pprovduti lil persuni taxxabli o?ra, tin?are? fattura. L-Artikolu 226 ta' din id-direttiva jispe?ifika fid-dettall l-elementi li g?andhom jidhru fuq il-fattura. Dawn jinkludu b'mod partikolari: il-kwantità u n-natura tas-servizzi pprovduti (punt 6), id-data tal-provvista ta' servizzi (punt 7), il-valur taxxabli (punt 8) kif ukoll l-ammont tal-VAT li g?andha tit?allas (punt 10).

60. Kif di?à kellha l-okka?joni tenfasizza l-Qorti tal-?ustizzja, id-dettalji obligatorji li jinsabu fuq il-fattura, fosthom b'mod partikolari n-natura tas-servizzi pprovduti u d-data ta' e?ekuzzjoni tag?hom, huma inti?i sabiex jippermettu lill-awtoritajiet tat-taxxa jikkontrollaw, b'mod partikolari, il-?las tat-taxxa dovuta (20). Din l-informazzjoni g?andha g?alhekk tikkorrispondi kemm jista' jkun mill-qrib mar-realtà. B'mod partikolari, provvista ta' darba ma g?andhiex tkun is-su??ett ta' diversi fatturi ma?ru?a f'intervalli twal, anki jekk l-elementi l-o?ra kollha, fosthom b'mod partikolari l-ammont globali tal-VAT dovuta, jikkorrispondu g?all-verità.

61. Fil-kaw?a prin?ipali, li kieku X ?ar?et fattura wa?da korretta, li tkopri l-valur taxxabli kollu tat-tran?azzjoni kontenzju?a u l-ammont totali tal-VAT dovuta kif ukoll id-data ta' twettiq tas-

servizz, dan kien ikun jippermettilha tiddetermina korrettament l-obbligi fiskali tagħha u tiffirma b'mod xieraq ir-relazzjoni ta' uridika tagħha ma' min jirrepreżentawha s-servizz fir-rigward tal-metodu ta' l-aspett tal-korrispettiv.

62. Madankollu, huwa minnu, kif tirrileva l-qorti tar-rinviju fid-deċiżjoni tagħha, li l-Qorti tal-Ġustizzja ta' spiss tikklassifika lill-persuni taxxabbli b'ala "eżatturi" tal-VAT għall-Istat (21). Madankollu, dan b'ebda mod ma jfisser li r-rwol tal-persuni taxxabbli *huwa limitat* għal dak ta' eżatturi tat-taxxa. L-Artikolu 193 tad-Direttiva 2006/112 jiddefinixxi l-persuni taxxabbli b'ala persuni responsabbli għall-aspett tal-VAT (22). Issa, ebda dispożizzjoni tad-Direttiva u ebda deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja ma tindika li dan l-obbligu kien suġġett għall-bir minn qabel, mill-persuna taxxabbli, ta' ammont ta' taxxa tal-output fi stadju sussegwenti tad-dawl mill-bejgħ (23).

63. Madankollu, l-Artikolu 66(b) tad-Direttiva 2006/112 jippermetti lill-Istati Membri jipprevedu li, għal qorti tranżazzjonijiet jew qorti kategoriji ta' persuni taxxabbli, il-VAT issir dovuta mhux iktar tard minn meta jiġi rreżultat il-valur (24). Madankollu, dan jikkostitwixxi deroga mir-regoli ġenerali li jinsabu fl-Artikoli 63, 64 u 65 ta' din id-direttiva, huwa ta' natura fakultattiva u għandu jikkonferma qorti tranżazzjonijiet jew kategoriji ta' persuni taxxabbli u ma għandux ikun ta' natura ġenerali. L-eżistenza stess ta' tali possibbiltà tikkonferma indirettament li, b'ala prinċipju, l-eżiġibbiltà tal-VAT ma hijiex suġġetta għall-kisba, mill-persuna taxxabbli, ta' valur għal tranżazzjoni taxxabbli.

64. Issa, kif tustament sostnew il-Gvern Ġermani u l-Kummissjoni, interpretazzjoni tal-Artikolu 64(1) tad-Direttiva 2006/112 kif issuġġerita minn X, li tipprovdi li s-sempliċi tqassim tal-valur tal-korrispettiv f'pagamenti jippermetti li l-eżiġibbiltà tat-taxxa tiġi korrelata mal-iskadenza ta' dawn il-pagamenti, iżda għad kunsiderevolment id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 66(b) ta' din id-direttiva mis-sens tagħhom.

65. L-argumenti dwar il-qorti ta' valur tat-taxxa qabel ma l-persuna taxxabbli tirrepreżentawha l-korrispettiv kollu għalhekk ma jbidlux il-konklużjoni li tinsab fil-punt 50 ta' dawn il-konklużjonijiet.

## Konklużjonijiet

66. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha magħmula iktar 'il fuq, nipproponi r-risposta li se jja għad-domandi preliminari magħmula Bundesfinanzhof (il-Qorti Federali tal-Finanzi, il-Ġermanja):

1) L-Artikolu 64(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma huwiex applikabbli għal tranżazzjoni li tinvolvi provvista ta' servizzi ta' darba li għaliha l-persuna taxxabbli tirrepreżentawha l-korrispettiv mifrux fuq l-aspett suġġessivi.

2) L-Artikolu 90(1) tad-Direttiva 2006/112 għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'sitwazzjoni fejn persuna taxxabbli li tipprovdi servizz ta' darba tkun qabelt ma' min jirrepreżentawha s-servizz li l-korrispettiv jinfirex fuq l-aspett suġġessivi, ma jkunx hemm nuqqas ta' valur fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.

1 Lingwa oriġinali: il-Pollakk.

2 EU 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-EU 2007, L 335, p. 60.

3 Test ikkonsolidat: BGBl. 2005 I, p. 386.

4 Huwa minnu li reżultament kelli l-okkażjoni nqiegħed inkwistjoni l-eżattezza tal-konstatazzjonijiet tal-istess qorti tar-rinviju, b'ala f'dan il-każ (il-konklużjonijiet tiegħi fil-kawża XY (Tnaqqis fakultattiv tat-taxxa), C-100/20, EU:C:2021:387). Madankollu, il-kwistjoni ma kinitx dwar il-fatti fihom infushom iżda dwar l-klassifikazzjoni tagħhom fid-dawl tad-dritt tal-Unjoni.

- 5 Artikolu 1(2) tad-Direttiva 2006/112.
- 6 Artikolu 73 tad-Direttiva 2006/112.
- 7 Artikolu 90(1) tad-Direttiva 2006/112.
- 8 Sentenza tat-12 ta' Ottubru 2017, Lombard Ingtatlan Lízing (C?404/16, EU:C:2017:759, punt 26).
- 9 Sentenza tat-12 ta' Ottubru 2017, Lombard Ingtatlan Lízing (C?404/16, EU:C:2017:759, punt 29).
- 10 Sentenza tat-12 ta' Ottubru 2017, Lombard Ingtatlan Lízing (C?404/16, EU:C:2017:759, punti 28 u 29).
- 11 Kif ?ustament isostni l-Gvern ?ermani?, jista' jkun hemm nuqqas ta' ?las tal-korrispettiv biss fil-ka? ta' nuqqas ta' ?las ta' pagament tal-korrispettiv fil-mument tal-iskadenza tieg?u. Madankollu, dan ma jistax ji?i pre?unt.
- 12 Ara l-punt 19 ta' dawn il-konklu?jonijiet.
- 13 Sentenza tat-2 ta' Mejju 2019, Budimex (C?224/18, EU:C:2019:347, punt 22).
- 14 Sentenza tat-3 ta' Settembru 2015 (C?463/14, EU:C:2015:542).
- 15 Sentenza tad-29 ta' Novembru 2018 (C?548/17, EU:C:2018:970).
- 16 Ara rispettivament is-sentenzi: tat-3 ta' Settembru 2015, Asparuhovo Lake Investment Company (C?463/14, EU:C:2015:542, punti 47 u 49); tad-29 ta' Novembru 2018, baumgarten sports & more (C?548/17, EU:C:2018:970, punti 30 u 31).
- 17 “[...] skont l-Artikolu 63 [tad-Direttiva 2006/112], il-VAT g?andha ti?i imposta meta l-o??etti jew is-servizzi huma pprovduti, ji?ifieri mat-twettiq tal-operazzjoni inkwistjoni, independentement mill-kwistjoni dwar jekk il-?las dovut g?al din l-operazzjoni di?à t?allasx. G?aldaqstant, il-VAT hija dovuta lit-Te?or Pubbliku mill-fornitur ta' o??ett jew ta' servizz, anki jekk huwa jkun g?adu ma r?evix, mill-klijent tieg?u, il-?las li jikkorrispondi g?all-operazzjoni mwettqa”. G?alhekk, “[...] skont is-sistema stabbilita bid-Direttiva 2006/112, l-impo?izzjoni tal-VAT kif ukoll l-ori?ini u l-e?er?izzju tad-dritt g?al tnaqqis huma, b?ala regola ?enerali, indipendenti mill-fatt li l-prezz dovut, VAT inklu?a, g?al operazzjoni t?allasx di?à jew le” (sentenza tat-28 ta' Lulju 2011, Il-Kummissjoni vs L-Ungerija, C?274/10, EU:C:2011:530, punti 46, 48).
- 18 Kif jirri?ulta mill-informazzjoni kkomunikata minn X, fil-kaw?a prin?ipali l-ammont tal-ewwel pagament ir?evut minn din il-kumpannija kien jaqbe? l-ammont tal-VAT dovut fuq it-tran?azzjoni inkwistjoni.
- 19 Skont l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112, “[p]ersuna taxxabbli’ g?andha tfigher kull persuna li, b’mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x’ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta’ dik l-attività”.
- 20 Sentenza tal-15 ta' ?unju 2016, Barlis 06 – Investimentos Imobiliários e Turísticos (C?516/14, EU:C:2016:690, punti 26, 27, 29 u 30).
- 21 Ara, b’mod partikolari, is-sentenzi tal-20 ta' Ottubru 1993, Balocchi (C?10/92, EU:C:1993:846, punt 25); tat-23 ta' Novembru 2017, Di Maura (C?246/16, EU:C:2017:887, punt

23).

22 Bla sara għall-każ fejn, skont dispożizzjonijiet speċifiċi, huma obbligati li jgħallsuha persuni oħra.

23 Dan jirriżulta b'mod ċar anki fis-sentenza tal-20 ta' Ottubru 1993, Balocchi (C-10/92, EU:C:1993:846) iżżittata mill-qorti tar-rinviju, fejn il-Qorti tal-Ġustizzja tissuġġerietta espressament l-obbligu li titgħallas it-taxxa għat-tweġġiq ta' tranżazzjoni, iżda mhux għall-kisba ta' għlas.

24 Din il-possibbiltà hija prevista fl-Artikolu 13(1)(1)(b) tal-UStG, moqri flimkien mal-Artikolu 20 ta' għha, iżda ma hijiex applikabbli fil-kawża prinċipali.